

PT622

**PANNELLO TEST
TEST PANEL
TESTPANEL
PANNEAU DE TEST**



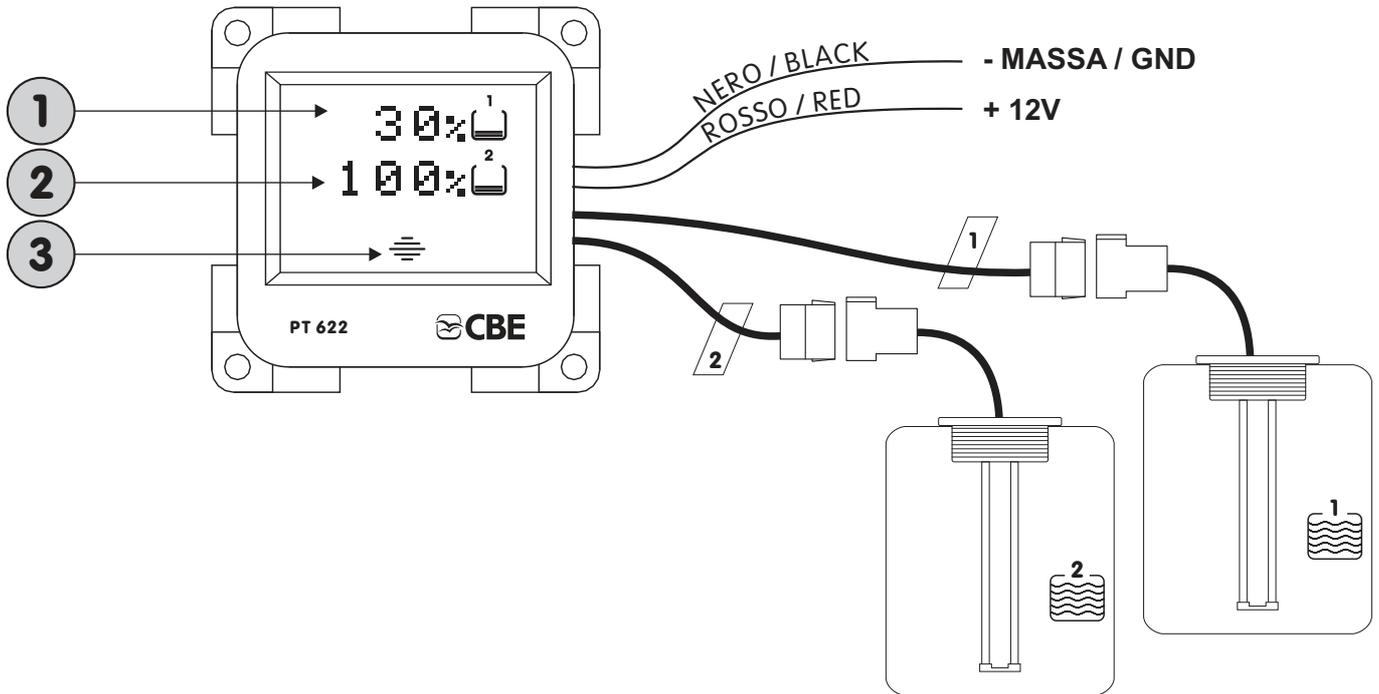
ISTRUZIONI D'USO
USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'EMPLOI

ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT FOR CARAVANING AND BOATING

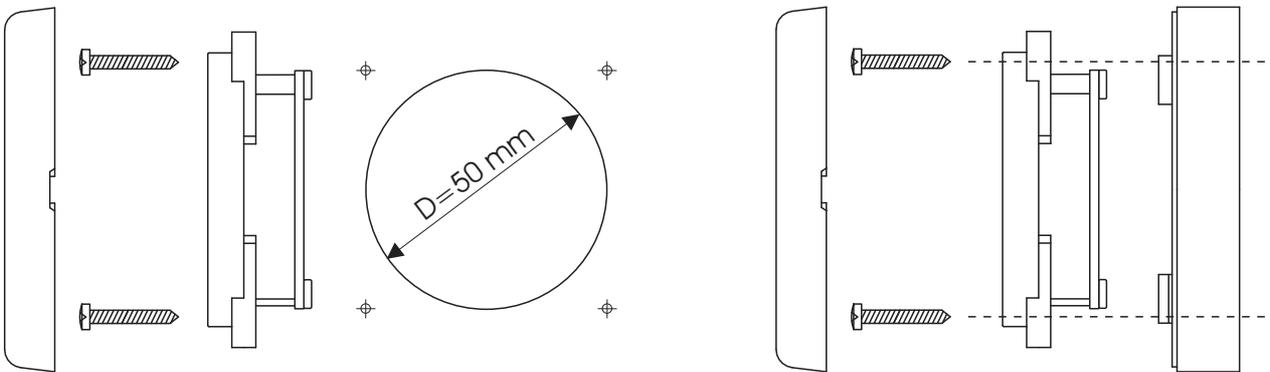


PT622

COLLEGAMENTI / CONNECTIONS



INSTALLAZIONE / INSTALLATION



Fissaggio ad incasso
Built-in fixing
Wandeinbau
Fixation encastrée

Fissaggio a parete
Wall-fixing
Wandbefestigung
Fixation murale

- L'installazione può essere effettuata ad incasso o a parete con il distanziale in dotazione. Dimensioni: 60x60mm.
- Built-in installation or wall fixing with the spacer supplied. Size: 60x60mm.
- Die Installation kann eingebaut oder an der Wand mit dem mitgelieferten Distanzstück durchgeführt werden. Abmessungen: 60x60mm.
- Installation par encastrément ou par fixation au mur avec l'entretoise fournie en standard. Dimensions : 60x60mm.

Pannello test digitale 12V a microprocessore per il controllo del livello acqua di due serbatoi (Rif. 1 e rif. 2).

Per accendere la retroilluminazione premere leggermente 1 volta in corrispondenza del pulsante "touch" (Rif. 3), la retroilluminazione rimarrà attiva per un tempo di 15 secondi.

Se il serbatoio n°1 non é collegato sul display appare la scritta "NC".

NB: il pannello "PT622" funziona solo con sonda CBE mod. SPE/... (da ordinarsi separatamente) e va collegato ad essa utilizzando il cavo in dotazione (L=4m).

La visualizzazione del livello serbatoio é espressa in percentuale 0-100% con step del 5%.

Il sistema con retroilluminazione spenta ha un autoconsumo di 0.01A.

Una pressione eccessiva del pulsante "touch" (rif.3) può causare temporanei aloni sul display.

12 V digital test panel with microprocessor for the control of water level of two tanks (Ref. 1 and ref. 2). To turn on the backlight, lightly touch the "touch" button (3) once, the backlight will remain on for 15 seconds.

If tank No. 1 is not connected, the display shows "NC".

Note: the "PT622" panel works exclusively with CBE probe mod. SPE/... (to be ordered separately) and shall be connected to it with the supplied cable (L=4m).

The tank level is given in percentage 0-100% in steps of 5%.

When the backlight is off the system draws 0.01 A.

Pressing too hard on the "touch" button (3) can cause temporary marks on the display.

Digitale Testtafel 12V mit Mikroprozessor für die Kontrolle des Wasserpegels zweier Tanks (Bez.1 und Bez.2). Zum Einschalten der Hintergrundbeleuchtung die Taste "Touch" (Bez. 3) einmal leicht drücken. Die Hintergrundbeleuchtung bleibt für 15 Sekunden aktiv.

Wenn der Tank Nr. 1 nicht angeschlossen ist, erscheint auf dem Display die Aufschrift "NC".

Bemerkung: Die Testtafel "PT622" funktioniert nur mit der Sonde CBE Mod. SPE/... (die separat bestellt werden muss) und wird an sie mit dem mitgelieferten Kabel angeschlossen (L=4m).

Die Anzeige des Tankpegels wird als Prozentsatz von 0-100% ausgedrückt mit 5%-Schritten ausgedrückt.

Das System verbraucht 0,01A bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung.

Bei zu starkem Druck der Taste "Touch" (Bez. 3) kann auf dem Display vorübergehend ein Abdruck zurückbleiben.

Panneau test numérique 12V avec microprocesseur pour le contrôle du niveau de l'eau de deux réservoirs (Réf.1 et réf. 2).

Pour allumer le rétro-éclairage, appuyer légèrement sur le bouton « touch » (Réf. 3) : le rétro-éclairage reste actif pendant 15 secondes.

Si le réservoir n°1 n'est pas raccordé, sur l'écran s'affiche l'indication « NC ».

NB : le panneau « PT622 » ne fonctionne qu'avec sonde CBE mod. SPE/... (à commander séparément) ; il doit être raccordé à celle-ci en utilisant le câble fourni en standard (L=4m).

Le niveau du réservoir est exprimé en pourcentage 0-100% par palier de 5%.

Quand le rétro-éclairage est éteint, le système consomme 0,01A.

Une excessive pression sur le bouton « touch » (réf. 3) peut avoir pour effet de créer temporairement des auréoles sur l'écran.

I
GB

D

F

CE



CBE[®]

CBE S.r.l.

Via Vienna, 4 - z.i. Spini (settore D)
38121 Trento - Italy
Tel. +39 0461 991598 - Fax +39 0461 960009
www.cbe.it - E-mail: cbe@cbe.it

